



SUOMI-FINLAND  
(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus  
Patent- och registerstyrelsen

[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

(11) (21) Patentihakemus - Patentansökan 905778  
(51) Kv.1k.5 - Int.c1.5  
F 27B 9/38, 9/26  
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 22.11.90  
(24) Alkupäivä - Löpdag 22.11.90  
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 24.05.91  
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet  
23.11.89 FR 8915414 P

(71) Hakija - Sökande

1. Societe d'Etudes et de Constructions, Electriques et Mecaniques Secem, 4, rue Richepanse, 75001 Paris, France, (FR)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Jacquet, Andre, 17, rue de Locarno, 95120 Ermont, France, (FR)

(74) Asiamies - Ombud: Berggren Oy Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Laite, joka mahdollistaa vaakatason säilymistä edellyttävän kuorman kulun ylemmän tason ja alemman tason välillä  
Anordning, som möjliggör en vågrät bibehållning vid transport av en last mellan ett övre plan och ett nedre plan

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Siirtolaite tunneliuunissa poltettavilla tuotteilla kuormattuja vaunuja (4) varten, joka on tarkoitettu mahdollistamaan mainittujen vaunujen kulun uunin ulkopuolella olevalta ylempältä tasolta uunin sisäpuolella olevalle alemmalle tasolle. Tämän laitteen muodostaa kelkka (5,7,8) varustettuna vaakasuorassa yläosassaan kiskonosin (50,70,80), jotka vastaanottavat vaunun (4), mainitun kelkan (5,7,8) ollessa kytketty mekaanisiin elimiin, jotka siirtävät sen samalla kertaa pystysuoraan ja vaakasuoraan ylemmän tason ja alemman tason välillä.

Förflyttningsanordning för vagnar (4) lastade med produkter för bränning i tunnelugn, vilken anordning är avsedd att möjliggöra vagnarnas förflyttning från ett högre plan utanför ugnen till ett lägre plan innanför ugnen. Denna anordning utgörs av en kälke (5,7,8) försedd med i den horisontala övre delen belägna skendelar (50,70,80), som mottar vagnen (4), då den nämnda kälken (5,7,8) är kopplad vid mekaniska organ, som förflyttar den samtidigt mellan det vertikala och horisontala övre planet och det lägre planet.

